

Rev

Chapter 10

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

1 Καὶ εἶδον ἄλλον ἄγγελον ἰσχυρὸν, καταβαίνοντα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ,
그리고 보았으니 다른 천사를 강한 내려오는 로-부터 그- 하늘
[G2532](#) [G3708](#) [G0243](#) [G0032](#) [G2478](#) [G2597](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3772](#)

περιβεβλημένον νεφέλην, καὶ ἡ ἴρις ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ, καὶ
입은 구름을 그리고 그- 무지개가 위-에 그- 머리 그-의 그리고
[G4016](#) [G3507](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2463](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2776](#) [G0846](#) [G2532](#)

τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ὡς ὁ ἥλιος, καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ ὡς στῦλοι
그- 얼굴이 그-의 같으니 그- 해 그리고 그- 발들이 그-의 같으니 기둥들
[G3588](#) [G4383](#) [G0846](#) [G5613](#) [G3588](#) [G2246](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4228](#) [G0846](#) [G5613](#) [G4769](#)

πυρός,
불-의
[G4442](#)

내가 또 보니 힘센 다른 천사가 구름을 입고 하늘에서 내려오는데 그 머리 위에 무지개가 있고 그 얼굴은 해 같고 그 발은 불기둥 같으며

2 καὶ ἔχων ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ βιβλαρίδιον ἠνεωγμένον. καὶ ἔθηκεν τὸν
그리고 가진 에-서 그- 손 그-의 작은-책을 열린 그리고 놓았으니 그-
[G2532](#) [G2192](#) [G1722](#) [G3588](#) [G5495](#) [G0846](#) [G0974](#) [G0455](#) [G2532](#) [G5087](#) [G3588](#)

πόδα αὐτοῦ τὸν δεξιὸν ἐπὶ τῆς θαλάσσης, τὸν δὲ εὐώνυμον ἐπὶ τῆς
발을 그-의 그- 오른쪽을 위-에 그- 바다 그- 그리고 왼쪽을 위-에 그-
[G4228](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1188](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2281](#) [G3588](#) [G1161](#) [G2176](#) [G1909](#) [G3588](#)

γῆς;
땅
[G1093](#)

그 손에 펴 놓인 작은 책을 들고 그 오른발은 바다를 밟고 왼발은 땅을 밟고

3 καὶ ἔκραξεν φωνῇ μεγάλῃ ὥσπερ λέων μυκᾶται. καὶ ὅτε ἔκραξεν,
그리고 외침이니 소리-로 큰 같이 사자가 우르는 그리고 때에 외침이니
[G2532](#) [G2896](#) [G5456](#) [G3173](#) [G5618](#) [G3023](#) [G3455](#) [G2532](#) [G3753](#) [G2896](#)

ἐλάλησαν αἱ ἑπτὰ βρονταί, τὰς ἑαυτῶν φωνάς.
말하였으니 그- 일곱 천둥들이 그- 자기들-의 소리들을
[G2980](#) [G3588](#) [G2033](#) [G1027](#) [G3588](#) [G1438](#) [G5456](#)

사자의 부르짖는 것 같이 큰 소리로 외치니 외칠 때에 일곱 우리가 그 소리를 발하더라

4 Καὶ ὅτε ἐλάλησαν αἱ ἑπτὰ βρονταί, ἤμελλον γράφειν; καὶ ἤκουσα
그리고 때에 말하였으니 그- 일곱 천둥들이 하려-하였으니 쓰려고 그리고 들었으니
[G2532](#) [G3753](#) [G2980](#) [G3588](#) [G2033](#) [G1027](#) [G3195](#) [G1125](#) [G2532](#) [G0191](#)

φωνὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, λέγουσαν, Σφράγισον ἃ ἐλάλησαν αἱ ἑπτὰ
소리를 로-부터 그- 하늘 말하는 봉인하라 그것들을 말하였으니 그- 일곱
[G5456](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3772](#) [G3004](#) [G4972](#) [G3739](#) [G2980](#) [G3588](#) [G2033](#)

βρονταί, καὶ μὴ αὐτὰ γράψῃς.
천둥들이 그리고 아니 그것들을 기록하라
[G1027](#) [G2532](#) [G3361](#) [G0846](#) [G1125](#)

일곱 우리가 발할 때에 내가 기록하려고 하다가 곧 들으니 하늘에서 소리 나서 말하기를 일곱 우리가 발한 것을 인봉하고 기록하지 말라 하더라

5 Καὶ ὁ ἄγγελος ὃν εἶδον ἐστῶτα ἐπὶ τῆς θαλάσσης καὶ ἐπὶ
 그리고 그- 천사가 그를 보았으니 서-있는 위-에 그- 바다 그리고 위-에
[G2532](#) [G3588](#) [G0032](#) [G3739](#) [G3708](#) [G2476](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2281](#) [G2532](#) [G1909](#)
 τῆς γῆς, ἦρεν τὴν χεῖρα αὐτοῦ τὴν δεξιὰν εἰς τὸν οὐρανόν,
 그- 땅 들었으니 그- 손을 그-의 그- 오른쪽을 에-게 그- 하늘
[G3588](#) [G1093](#) [G0142](#) [G3588](#) [G5495](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1188](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3772](#)

내가 본 바 바다와 땅을 밟고 섰는 천사가 하늘을 향하여 오른손을 들고

6 καὶ ὤμοσεν ἐν τῷ ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ὃς
 그리고 맹세하였으니 에-서 그- 사는-분 에-게 그- 세세들 그- 세세들-의 그분은
[G2532](#) [G3660](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2198](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0165](#) [G3588](#) [G0165](#) [G3739](#)
 ἔκτισεν τὸν οὐρανὸν καὶ τὰ ἐν αὐτῷ, καὶ τὴν γῆν καὶ τὰ
 창조하였으니 그- 하늘을 그리고 그- 에-서 그것-의 그리고 그- 땅을 그리고 그-
[G2936](#) [G3588](#) [G3772](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1722](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1093](#) [G2532](#) [G3588](#)
 ἐν αὐτῇ, καὶ τὴν θάλασσαν καὶ τὰ ἐν αὐτῇ, ὅτι χρόνος οὐκέτι
 에-서 그것-의 그리고 그- 바다를 그리고 그- 에-서 그것-의 때문-에 때가 더-이상
[G1722](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2281](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1722](#) [G0846](#) [G3754](#) [G5550](#) [G3765](#)
 ἔσται!
 있지-않을-것이라
[G1510](#)

세세토록 살아계신 자 곧 하늘과 그 가운데 있는 물건이며 땅과 그 가운데 있는 물건이며 바다와 그 가운데 있는 물건을 창조하신 이를 가리켜 맹세하여 가로되 지체하지 아니하리니

7 ἀλλ' ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς φωνῆς τοῦ ἐβδόμου ἀγγέλου, ὅταν μέλλῃ
 오직 에-서 그- 날들 그- 소리-의 그- 일곱째 천사-의 때에 하려-할
[G0235](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2250](#) [G3588](#) [G5456](#) [G3588](#) [G1442](#) [G0032](#) [G3752](#) [G3195](#)
 σαλπίζειν, καὶ ἐτελέσθη τὸ μυστήριον τοῦ Θεοῦ, ὡς εὐηγγέλισεν
 나팔-을-불려고 그리고 마쳤으니 그- 비밀이 그- 하나님-의 같이 복음-을-전하였으니
[G4537](#) [G2532](#) [G5055](#) [G3588](#) [G3466](#) [G3588](#) [G2316](#) [G5613](#) [G2097](#)
 τοὺς ἑαυτοῦ δούλους, τοὺς προφῆτας.
 그- 자기-의 종들-에게 그- 선지자들을
[G3588](#) [G1438](#) [G1401](#) [G3588](#) [G4396](#)

일곱째 천사가 소리 내는 날 그 나팔을 불게 될 때에 하나님의 비밀이 그 종 선지자들에게 전하신 복음과 같이 이루어라

8 Καὶ ἡ φωνὴ ἦν ἤκουσα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ πάλιν λαλοῦσαν μετ'
 그리고 그- 소리가 그것을 들었으니 로-부터 그- 하늘 다시 말하는 과-함께
[G2532](#) [G3588](#) [G5456](#) [G3739](#) [G0191](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3772](#) [G3825](#) [G2980](#) [G3326](#)
 ἔμοῦ, καὶ λέγουσαν, Ὑπαγε, λάβε τὸ βιβλίον τὸ ἠνεωγμένον ἐν τῇ
 나 그리고 말하는 가라 받아라 그- 책을 그- 열린 에-서 그-
[G1473](#) [G2532](#) [G3004](#) [G5217](#) [G2983](#) [G3588](#) [G0975](#) [G3588](#) [G0455](#) [G1722](#) [G3588](#)
 χειρὶ τοῦ ἀγγέλου τοῦ ἐστῶτος ἐπὶ τῆς θαλάσσης, καὶ ἐπὶ τῆς γῆς.
 손 그- 천사-의 그- 서-있는 위-에 그- 바다 그리고 위-에 그- 땅
[G5495](#) [G3588](#) [G0032](#) [G3588](#) [G2476](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2281](#) [G2532](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1093](#)

하늘에서 나서 내게 들리던 음성이 또 내게 말하여 가로되 네가 가서 바다와 땅을 밟고 섰는 천사의 손에 퍼 놓인 책을 가지라 하기로

9 καὶ ἀπῆλθα πρὸς τὸν ἄγγελον, λέγων αὐτῷ δοῦναί μοι τὸ
 그리고 갔으니 에-게 그- 천사 말하는 그-에게 주라고 나-에게 그-
[G2532](#) [G0565](#) [G4314](#) [G3588](#) [G0032](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1325](#) [G1473](#) [G3588](#)

βιβλαρίδιον. καὶ λέγει μοι, Λάβε καὶ κατάφαγε αὐτό; καὶ πικρανεῖ
 작은-책을 그리고 말하니 나-에게 받아라 그리고 먹어라 그것을 그리고 쓰게-할-것이니
[G0974](#) [G2532](#) [G3004](#) [G1473](#) [G2983](#) [G2532](#) [G2719](#) [G0846](#) [G2532](#) [G4087](#)

σου τὴν κοιλίαν, ἀλλ' ἐν τῷ στόματί σου, ἔσται γλυκὺ ὡς μέλι.
 너-의 그- 배를 그러나 에-서 그- 입 너-의 될-것이니 달콤하게 같이 꿀
[G4771](#) [G3588](#) [G2836](#) [G0235](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4750](#) [G4771](#) [G1510](#) [G1099](#) [G5613](#) [G3192](#)

내가 천사에게 나아가 작은 책을 달라 한즉 천사가 가로되 갖다 먹어버리라 네 배에는 쓰나 네 입에는 꿀 같이 달리라 하거늘

10 καὶ ἔλαβον τὸ βιβλαρίδιον ἐκ τῆς χειρὸς τοῦ ἀγγέλου, καὶ
 그리고 받았으니 그- 작은-책을 로-부터 그- 손 그- 천사-의 그리고
[G2532](#) [G2983](#) [G3588](#) [G0974](#) [G1537](#) [G3588](#) [G5495](#) [G3588](#) [G0032](#) [G2532](#)

κατέφαγον αὐτό; καὶ ἦν ἐν τῷ στόματί μου, ὡς μέλι γλυκὺ; καὶ
 먹었으니 그것을 그리고 있었으니 에-서 그- 입 나-의 같으니 꿀 달콤한 그리고
[G2719](#) [G0846](#) [G2532](#) [G1510](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4750](#) [G1473](#) [G5613](#) [G3192](#) [G1099](#) [G2532](#)

ὅτε ἔφαγον αὐτό, ἐπικράνθη ἡ κοιλία μου.
 때에 먹었으니 그것을 쓰게-되었으니 그- 배가 나-의
[G3753](#) [G5315](#) [G0846](#) [G4087](#) [G3588](#) [G2836](#) [G1473](#)

내가 천사의 손에서 작은 책을 갖다 먹어버리니 내 입에는 꿀 같이 다나 먹은 후에 내 배에서는 쓰게 되더라

11 καὶ λέγουσίν μοι, Δεῖ σε πάλιν προφητεῦσαι ἐπὶ λαοῖς, καὶ
 그리고 말하니 나-에게 필요하니 너-가 다시 예언하기-를 에-관하여 백성들과 그리고
[G2532](#) [G3004](#) [G1473](#) [G1163](#) [G4771](#) [G3825](#) [G4395](#) [G1909](#) [G2992](#) [G2532](#)

ἔθνεσιν, καὶ γλώσσαις, καὶ βασιλεῦσιν πολλοῖς.
 민족들과 그리고 언어들과 그리고 왕들-에게 많은
[G1484](#) [G2532](#) [G1100](#) [G2532](#) [G0935](#) [G4183](#)

저가 내게 말하기를 네가 많은 백성과 나라와 방언과 임금에게 다시 예언하여야 하리라 하더라